

事務連絡
平成23年11月7日

東京都弓道連盟第三地区 支部 各位

公益財団法人 全日本弓道連盟 公印
会長 鈴木 三成 省略

第2回世界弓道大会(フランス・パリ)プレ事業
弓道交流演武会(パリ)参加希望事前調査について

標記のこと、地連会長会議でご案内いたしました、第2回世界弓道大会(フランス・パリ)プレ事業・弓道交流演武会(パリ)の実施要項(案)ならびに交流演武会参加ツアー案内を送付いたします。

については、貴支部における参加希望を調査いたしたく、別紙にて12月5日(月)までにご回答ください。

交流演武会参加申込書のご案内は希望調査〆切後、改めて地連宛ならびに機関誌にて連絡いたします。



www.ikyf.org

INTERNATIONAL KYUDO FEDERATION

弓道交流演武会〔パリ〕

Kyudo Koryu Enbu Kai〔Paris〕

〔第2回世界弓道大会〔パリ〕プレ事業〕(案)

[Second Sekai Kyudo Taikai〔Paris〕 Pre-Event] (Draft)

主 旨 弓道の国際的普及の一環として、弓道交流演武会をフランス・パリにおいて開催する。
併せて、第2回世界弓道大会〔パリ〕の競技役員の強化育成を行う。

Taikai Objective

The Kyudo Koryu Enbu Kai is to be held in Paris, France as part of our objective to promote Kyudo internationally. In addition, intensive training of the Kyogi Yakuin for the Second Sekai Kyudo Taikai〔Paris〕 will be carried out.

主 催 国際弓道連盟 (IKYF)

Sponsors International Kyudo Federation (IKYF)

共 催 財団法人 全日本弓道連盟 (ANKF)

Co-sponsors All Nippon Kyudo Federation

主 管 フランス弓道連盟 (第2回世界弓道大会〔パリ〕準備委員会)

Supervision French Kyudo Federation (Fédération de Kyudo Traditionnel)
(Second Sekai Kyudo Taikai〔Paris〕 Preparatory Committee)

協 力 EKF (欧州弓道連盟)

Support by EKF (European Kyudo Federation)

期 日 2012年7月23日(月)

Date Monday, July 23, 2012

会 場 ル・クルース スポーツセンター (フランス・パリ市内)

Venue Le C.R.O.U.S. Sports Centre, Paris, France



www.ikyf.org

INTERNATIONAL KYUDO FEDERATION

種 目 近的演武（坐射、直径 36cm 霰的）

Enbu Events Kinteki Enbu (Zasha, 36cm diameter Kasumi Mato)

種 類 団体の部および個人の部・・・男女は問わない、混成可。

Categories Dantai and Kojin
Dantai may consist of both male and female.

演武規定 財団法人全日本弓道連盟「弓道競技規則」および本要項による。

Enbu Regulations

All Nippon Kyudo Federation 'Kyudo Kyogi Rules and Regulations', as well as this Kyogi Yoko for the event.

日 程 8:00 開館・受付
9:00 開会式・矢渡
10:00 演武（団体・個人）
特別演武（EKF 称号者、ANKF 中学生）
14:00 演武（団体・個人）
18:00 閉会式（表彰）

Schedule 08:00 Venue opens / Reception
09:00 Opening ceremony / Ya Watashi
10:00 Enbu (Dantai / Kojin)
Tokubetsu Enbu (EKF Honorary Members, ANKF junior high school students)
14:00 Enbu (Dantai / Kojin)
18:00 Closing ceremony (Commendation ceremony)

演武方法 (1)団体の部（1チーム3人立×3射場）
1チーム12射(各自4射1回)とする。
(2)個人の部（3人立×3射場）
各自4射1回とする。

Enbu procedure

- (1) Dantai (1 Team 3 Nin Tachi / 3 Shajou)
1 Team, 12 Sha (per individual 1turn 4 sha)
- (2) Kojin (3 Nin Tachi / 3 Shajou)
Per individual 1 turn 4 Sha



INTERNATIONAL KYUDO FEDERATION

- 参加資格 (1) 2012年、欧州フランスセミナー参加者であること。
(2) AKR称号者(米国弓道連盟)、ANKF会員(全日本弓道連盟)の募集人数は50名を予定。
AKR・ANKF参加者は、個人の部エントリーとする。

Participation requirements

- (1) The participants must be registered as participants for the 2012 European France Seminar
(2) AKR Shogo holders (American Kyudo Federation), ANKF members (All Nippon Kyudo Federation) will be accepting applications for 50 members,
* The participants from the AKR and the ANKF shall enter in the Kojin section.

- 参加費 1名：5,000円(但し、生徒・学生は半額) <予定>

Participation fees

¥5,000 per person (university students and high school students will pay 50% of the fee)

- 参加申込 (1) 所定の用紙により参加料を添えて、所属国の弓道連盟へ申請する。
(2) 締切日：2012年5月**日(**) 締切厳守
(3) 申込先：*****「弓道交流演武会第2回世界弓道大会〔パリ〕プレ事業」宛

Application for participation

- (1) The official application form shall be submitted with the participation fee to the official Kyudo federation of affiliated country.
(2) Application deadline: day, May, 2012 All deadlines strictly observed.
(3) Applications shall be sent to [Kyudo Koryu Enbu Kai Second Sekai Kyudo Taikai [Paris] Pre-Event]

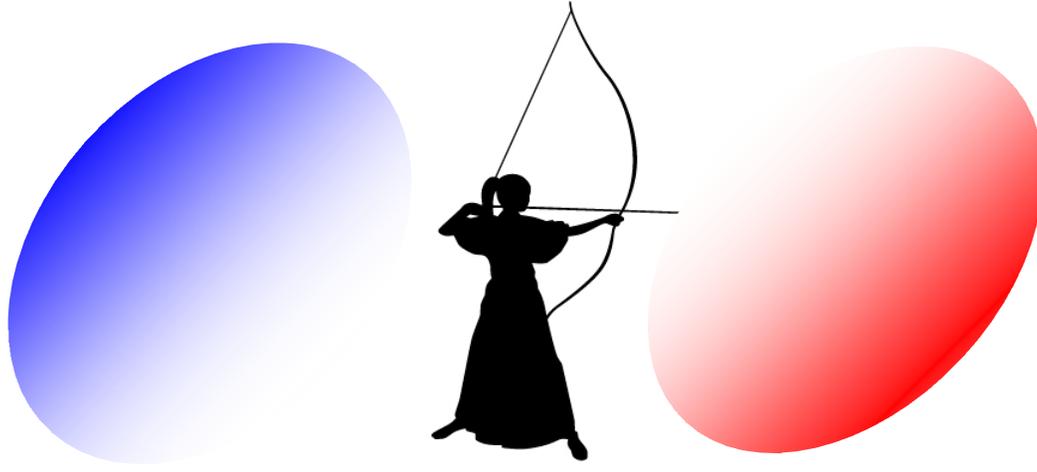
- 注意事項 選手の服装は、弓道衣または和服とし、ゼッケン(受付で配布)を右腰前へ付けること。

Note: All participants shall wear Kyudo or Japanese attire, as well as a number (supplied at registration) at front of right side of hip.

- 表彰 団体、上位5チームに優秀賞を授与する。
団体の部・個人の部とも、皆中者(または3中以上の的中者)には皆中賞(記念品)を授与する。
参加者全員に参加賞を授与する。

Awards Awards shall be presented for the top five teams in the Dantai Kyogi.
Commemorative awards shall be presented to all members of the Dantai and Kojin Sections who hit the target four times by four arrows (or hit more than three times by four arrows)
All participating members shall receive a participation award.

日本弓道世界へ翔たく



【第2回世界弓道大会（パリ）プレ事業】

弓道交流演武会（パリ）

平成24年7月23日（月）

主催：国際弓道連盟

共催：公益財団法人全日本弓道連盟



rendezvousenfrance.com

後援：フランス観光開発機構



募集人数及び予定料金

募集人数：70名（演武会参加者付添20名含）

（予定料金：約380,000円～420,000円）

弓道交流演武会参加費（5,000円）含む

（燃油サーチャージ・航空保険料・TAX類・成田空港施設使用料を含みます）

料金の決定は3月頃になる予定です。



旅行企画・実施：菱和ダイヤモンド航空サービス株式会社

お問い合わせ 電話：0120-529-502（担当：角田・飯倉） FAX:03-5295-2922

この広告でのお申し込みは受け付けておりません。資料（パンフレット）申し込み用紙を弊社までご請求ください。（発送は2月頃になります）

宿泊ホテル：マリオット リブ ゴーシュ

利用航空会社：日本航空

添乗員：成田より同行します

食事：朝5回・昼4回・夕5回

最少催行人員：30名

大会・交流練習と国際交流の舞台も豊富。『弓道』でコミュニケーション。

親睦パーティ
範士の先生方・各国参加者と一緒にブッフェディナー

ふたつの世界遺産を見学、教員の修道院**モンサンミッシェル**、バロック様式の代表作、豪華な建物と広大で美しい庭園**ヴェルサイユ宮殿**

日程は変更となる場合があります。

| | 月日 | 都市名 | 時間 | 交通機関 | 内容 |
|---------------------|----------|------------|----------------|--------------|--|
| 1 | 7月20日（金） | 成田発 パリ着 | 11:05 16:40 | JL405 専用車 | 空路パリへ ホテルへ 【夕食】ホテル （パリ泊） |
| 2 | 7月21日（土） | パリ | 午前 午後 | 専用車 | パリ市内観光 ルーブル美術館・凱旋門 エッフェル塔・ノートルダム寺院 【朝食】ホテル 【昼食】レストラン 【夕食】レストラン （パリ泊） |
| 3 | 7月22日（日） | パリ | 終日 | 自由行動 | 【朝食】ホテル 【昼食】各自 【夕食】各自 （パリ泊） |
| 午後交流練習の時間を予定しております。 | | | | | |
| 4 | 7月23日（月） | パリ | 終日 | 専用車 | 大会会場へ 弓道交流演武会 【朝食】ホテル 【昼食】弁当 【夕食】親睦パーティ （パリ泊） |
| 5 | 7月24日（火） | パリ | 終日 | 専用車 | ノルマンディー地方 世界遺産 モンサンミッシェル 【朝食】ホテル 【昼食】レストラン 【夕食】レストラン （パリ泊） |
| 6 | 7月25日（水） | パリ発 | 午前 午後 | 専用車 | 自由行動 世界遺産 ヴェルサイユ宮殿 帰国の途へ 【朝食】ホテル 【昼食】レストラン （機内泊） |
| 7 | 7月26日（木） | 成田着 | 14:15 | JL406 | 到着後、解散 |

オプションツアー：ディズニーランドパリ（終日）、ロワール古城巡り（終日）等